Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 32:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Znalazł go\* na pustynnej ziemi i w bezładnym wyciu\*\* pustkowia.\*\*\* Przygarnął go, doglądał go, strzegł go jak źrenicy oka.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) znalazł go, יִמְצָאֵהּו ; wg PS: utwierdził go, יאמצהו . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wyciu, יְלֵל (jelel), hl. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) pustkowia, יְׁשִימֹון (jeszimon). W PS: מנהו ־ וב)י (תהללות יׁש , zob. <x>160 9:25</x>. [↑](#footnote-ref-4)